

**Séance ordinaire du conseil d'arrondissement  
du lundi 6 février 2017  
à 19 h 30**

**ORDRE DU JOUR**

**10 – Sujets d'ouverture**

- 10.01** Ouverture de la séance
- 10.02** Adoption de l'ordre du jour de la séance du conseil d'arrondissement
- 10.03** Période de réponses et questions du public

FÉLICITATIONS

- 10.04** Féliciter William Barabé qui a remporté une médaille d'or pour sa performance au patin de vitesse.
- 10.05** Féliciter Ben Lalumière, nommé ambassadeur de l'engagement dans le cadre du projet #Jeunesse375MTL.

CONDOLÉANCES

- 10.06** Offrir les condoléances du conseil à la famille de M. André Cuillerier à la suite de son décès survenu le 16 janvier 2017. Monsieur Cuillerier était le père de M. Robert Cuillerier, président du Club photo LaSalle.
- 10.07** Offrir les condoléances du conseil à la famille de Mme Atala Gratton à la suite de son décès survenu le 31 janvier 2017. Mme Gratton était une femme très engagée dans sa communauté, en particulier au Club d'âge d'or Ste-Catherine-Labouré au Groupe des aidants de LaSalle et à la paroisse St-Télesphore.
- 10.08** Offrir les condoléances du conseil à la famille de M. Aderico Savignano à la suite de son décès survenu le 12 janvier 2017.
- 10.09** Offrir les condoléances du conseil à la famille de M. Jean Lapierre à la suite de son décès survenu le 29 janvier 2017.

APPUI

- 10.10** Appuyer la Fondation du Parc du Monument irlandais de Montréal dans leur démarche visant à relocaliser le monument commémoratif « Black Rock » qui rend hommage aux 6000 immigrants irlandais décédés à Montréal en 1847.

## PROCÈS-VERBAUX

**10.11** Approuver le procès-verbal de la séance ordinaire du conseil d'arrondissement tenue le 16 janvier 2017.

**10.12** Accepter le dépôt du compte rendu du comité consultatif d'urbanisme du 17 janvier 2017  
1172363003

### **15 – Déclaration / Proclamation**

**15.01** Dans le cadre de la 26e édition du Mois de l'histoire des Noirs, l'arrondissement de LaSalle reconnaît la contribution d'organismes qui ont favorisé la participation des membres des communautés noires au développement de LaSalle.

1176818003

### **20 – Affaires contractuelles**

#### CONTRAT DE SERVICES PROFESSIONNELS

**20.01** Autoriser une dépense additionnelle de 11 452,44 \$, taxes incluses, soit 6 212,47 \$ pour la disposition des résidus au site des neiges usées et de 5 239,97 \$ pour les redevances environnementales et augmenter ainsi le contrat octroyé à Recyclage Notre-Dame de 225 931 \$ à 237 383,44 \$, taxes incluses. Autoriser une dépense additionnelle de 2 539,95 \$, taxes incluses, pour le transport de ces matières par les camionneurs du poste de courtage Transvrac Montréal-Laval majorant ainsi le contrat de 50 109,55 \$ à 52 649,50 \$, taxes incluses.

1173413002

**20.02** Autoriser une dépense additionnelle approximative de 82 207,13 \$, taxes incluses, pour la fourniture et le transport de sel de déglacage, pour le contrat accordé à Compass Minerals, selon l'entente d'achat négociée par la Direction de l'approvisionnement, majorant ainsi le montant du contrat de 388 616 \$ à 470 823,13 \$

1179920111

**20.03** Accorder un contrat à Imprimerie Norecob au montant approximatif de 63 012,05 \$ taxes incluses, pour l'impression de 6 numéros d'Accent Le Journal et d'un répertoire Loisirs/Culture pour l'année 2017.

1170577002

**20.04** Approuver une dépense approximative de 139 004,78 \$, taxes incluses, suite à l'entente intervenue avec Transcontinental Médias relativement à la tarification 2017 pour les publications de l'arrondissement incluant la campagne corporative.

1170577003

**20.05** Approuver une dépense approximative de 34 377,53 \$, taxes incluses, suite à l'entente intervenue avec The Suburban relativement à la tarification pour la campagne corporative 2017.

1170577004

**20.06** Conclure une convention entre la Ville de Montréal, arrondissement LaSalle et Héritage Laurentien, personne morale sans but lucratif, au montant de 252 000 \$ taxes incluses pour la réalisation du programme Éco-Quartier pour la période du 13 février 2017 au 31 décembre 2018.

1176818006

**20.07** Autoriser un déboursé additionnel de 22 995 \$, taxes incluses, afin de pouvoir exercer la clause du contrat M.S.15-297.1 prévoyant 2 prolongations de 100 heures chacune pour les services professionnels pour la préparation, le suivi et la gestion de divers travaux de l'arrondissement, majorant ainsi le montant total du contrat de 118 424,25 \$, taxes incluses, à 141 419,25 \$, taxes incluses, accordé à Projection GP Conseils.

1170269001

#### APPEL D'OFFRES PUBLIC

**20.08** Accorder 2 contrats totalisant au maximum 379 172,14 \$, taxes incluses, à l'entreprise Entretien Mana Inc. pour le service d'entretien ménager à la mairie d'arrondissement pour une période de 36 mois, soit du 11 février 2017 au 10 février 2020 et à la bibliothèque l'Octogone pour une période de 18 mois, soit du 11 février 2017 au 10 octobre 2018.

1175348002

#### CONTRIBUTION FINANCIÈRE

**20.09** Accorder une contribution financière maximale de 2 000 \$ au Centre du Vieux Moulin de LaSalle pour la réalisation du Festival de théâtre et des arts 2017. Accorder une contribution financière de 300 \$ pour la réalisation d'éléments promotionnels.

1176818004

**20.10** Accorder une contribution financière de 300 \$ aux Sociétés Irlandaises Unies de Montréal pour la réalisation du programme souvenir de leur banquet suivant le 193e défilé de la Saint-Patrick.

1176818001

**20.11** Accorder une contribution financière de 250 \$ au Comité régional de Montréal de Cégeps en spectacle pour l'organisation de la finale régionale organisée par le Cégep André-Laurendeau le 18 mars 2017.

1176818002

**20.12** Accorder une contribution financière de 2 000 \$ à Destination Travail du Sud-Ouest de l'île de Montréal inc. pour le projet Anti-Fest dans le volet soutien aux nouveaux projets de la Politique de reconnaissance et de soutien aux organismes. Accorder une subvention estimée à 1 000 \$ sous forme de gratuité pour les services et équipements requis.

1176818005

**20.13** Approuver la liste des organismes reconnus pour l'année 2017 selon la Politique de soutien et de reconnaissance des organismes de LaSalle et leur accorder les différents soutiens auxquels ils ont droit en vertu de leur classification.

1176818008

### **30 – Administration et finances**

#### ACCORD DE PRINCIPE / MANDAT RÉGULIER

**30.01** Déléguer au Comité exécutif le pouvoir de négocier et d'agréer sur les matières locales énoncées au point 7 de l'article 49.2 de la Charte de la Ville de Montréal (L.R.Q., chapitre C-11.4), soit la formation, le perfectionnement et les changements technologiques dans le cadre exclusif du déploiement du Projet Maxim'eau par le Bureau de projet Maxim'eau du Service de l'eau.

1175212001

## ÉVÈNEMENT / PROCLAMATION

**30.02** Autoriser la Direction de la culture, des sports, des loisirs et du développement social à déposer une demande d'assistance au programme de soutien financier pour l'ensemencement des lacs et des cours d'eau du ministère des Forêts, de la Faune et des Parcs pour la Fête de la pêche 2017.

1166818113

**30.03** Autoriser la liste des bazars et autres événements de levée de fonds qui se dérouleront durant l'année 2017 dans les différentes paroisses de l'arrondissement.

1176818007

**30.04** Autoriser l'ajout de trois périodes de patin libre et d'une période de hockey libre ainsi que la gratuité pour l'ensemble des périodes de patin et de hockey libre déjà programmées lors de la semaine de relâche scolaire du 6 au 10 mars, pour une dépense d'au plus 800 \$ en personnel et d'une perte de revenu estimée à 700 \$.

1175348001

## REDDITION DE COMPTES

**30.05** Entériner la liste des bons de commande autorisés, la liste des virements budgétaires pour la période du 1er au 20 janvier 2017.

1173035003

## **40 – Réglementation**

### AVIS DE MOTION

**40.01** Demander au conseil municipal d'adopter une modification au règlement numéro 10-018 relatif à la cession de terrains pour l'établissement, le maintien, l'amélioration des parcs, de terrains de jeux et la préservation d'espaces naturels sur le territoire de l'arrondissement de LaSalle de façon à ce qu'aucune contribution à des fins de parcs ne soit exigée pour les opérations cadastrales visant à permettre une école.

1172363013

### ADOPTION

**40.02** Adopter le règlement LAS-0109 autorisant un emprunt de 1 050 000 \$ pour des travaux de réfection routière sur diverses rues de l'arrondissement

1176152002

**40.03** Adopter le règlement LAS-0110 autorisant un emprunt de 2 850 000 \$ pour des travaux de réfection de parcs et de piscines.

1176152001

**40.04** Adopter le règlement LAS-0111 autorisant un emprunt de 1 232 000 \$ pour la réfection de différents bâtiments dans l'arrondissement et de décréter la tenue d'un registre.

1173413001

### PLAN D'IMPLANTATION ET D'INTÉGRATION ARCHITECTURALE

**40.05** Accepter les documents soumis en vertu des dispositions du règlement numéro LAS-0014 sur les P.I.I.A., afin de permettre la démolition du bâtiment de type "multifamilial" situé aux 1 et 3, rue Riverview

1172363004

- 40.06** Accepter les documents soumis en vertu des dispositions du règlement numéro LAS-0014 sur les P.I.I.A., en vue de permettre la construction d'un bâtiment de type "unifamilial" de 2 étages situé sur le lot numéro 1 929 506 (rue Riverview)  
1172363005
- 40.07** Accepter les documents soumis en vertu des dispositions du règlement numéro LAS-0014 sur les P.I.I.A., en vue de permettre l'ajout de 2 portes de garage et 1 porte de service sur la façade latérale droite (rue Salley) du bâtiment situé au 1005, rue D'Upton  
1172363006
- 40.08** Accepter les documents soumis en vertu des dispositions du règlement numéro LAS-0014 sur les P.I.I.A., en vue de permettre le changement du revêtement extérieur ainsi que le remplacement des balcons et escaliers extérieurs du bâtiment situé aux 7710 et 7712, rue Édouard  
1172363007
- 40.09** Accepter les documents soumis en vertu des dispositions du règlement numéro LAS-0014 sur les P.I.I.A., en vue de permettre le remplacement du revêtement extérieur dans la partie supérieure de la façade principale du bâtiment situé au 1870, avenue Dollard  
1172363008
- 40.10** Accepter les documents soumis en vertu des dispositions du règlement numéro LAS-0014 sur les P.I.I.A., en vue de permettre le remplacement du revêtement extérieur au rez-de-chaussée sur l'ensemble des façades du bâtiment situé au 97, avenue Highlands  
1172363009
- 40.11** Accepter les documents soumis en vertu des dispositions du règlement numéro LAS-0014 sur les P.I.I.A., en vue de permettre le remplacement du revêtement extérieur sur l'ensemble des façades du bâtiment situé aux 49 à 53, avenue Stirling  
1172363011
- 40.12** Accepter, avec conditions, les documents soumis en vertu des dispositions du règlement numéro LAS-0014 sur les P.I.I.A., en vue de permettre la construction d'un bâtiment de type "multifamilial" de 8 et 6 étages et comprenant 142 logements sur le lot numéro 5 536 727 (rue Allard)  
1172363010

#### DOMAINE PUBLIC

- 40.13** Entériner la délivrance des certificats d'occupation du domaine public par la Direction de l'aménagement urbain et des services aux entreprises pour le mois de décembre 2016  
1172363001
- 40.14** Autoriser la demande d'occupation permanente du domaine public pour l'empiètement de l'escalier en cour avant du bâtiment situé aux 7710 et 7712, rue Édouard  
1172363012

#### PERMIS

- 40.15** Accepter une compensation monétaire pour fins d'établissement, de maintien et d'amélioration de parcs, de terrains de jeux et de préservation d'espaces naturels sur le territoire de l'arrondissement, au montant de 25 900 \$ pour une demande de permis visant la construction d'un bâtiment multifamilial de 8 logements sur le lot numéro 1 499 253 (anciennement 1489 et 1491, boul. Shevchenko)  
1172363002

## CIRCULATION / STATIONNEMENT

**40.16** Interdire en tout temps le stationnement devant l'entrée de service aménagée pour l'entretien électrique, le ramassage des ordures et des matières recyclables à l'arrière de la résidence Les Florales LaSalle sur la rue Charron.

1176152004

**40.17** Accorder 2 espaces de stationnement réservé pour personnes handicapées à la suite des demandes reçues au comité de circulation.

1176152003

## **50 – Ressources humaines**

**50.01** D'entériner les décisions déléguées soumises par la Division des ressources humaines, de la Direction des relations avec les citoyens, greffe et services administratifs.

1176456001

## **60 – Information**

**60.01** Dépôt de documents

- Registre permis construction – janvier
- Registre certificats d'occupation - janvier

## **70 – Autres sujets**

**70.01** Levée de la séance